



GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Bâton de lecture XRS

Le présent guide de démarrage rapide fournit des instructions de base pour la configuration et l'utilisation de votre Bâton de lecture XRS. Pour obtenir des informations plus détaillées, référez-vous au Manuel d'utilisation du Bâton de lecture XRS disponible sur le CD fourni avec votre lecteur ou en ligne sur www.tru-test.com.

Note : Dans le présent document, l'abréviation EID désigne l'identification électronique et VID l'identification visuelle.

Avant de démarrer

Charger la batterie interne

Note : Avant d'utiliser le bâton de lecture, assurez-vous que la batterie interne est pleinement chargée. Il faudra environ 3 heures pour charger la batterie complètement.

Une batterie interne complètement chargée permet d'utiliser le bâton de lecture jusqu'à 19 heures¹.



Vous pouvez utiliser le bâton de lecture pendant la charge.

Pour les autres options de chargement de la batterie, voir le *Manuel d'utilisation du Bâton de lecture XRS*.

Utiliser EziLink™

Vous pouvez installer le logiciel EziLink à partir du CD fourni avec votre Bâton de lecture XRS. EziLink vous permet de transférer les données du bâton de lecture vers votre PC et vice versa. Quelques-unes des configurations peuvent se faire directement sur le bâton de lecture, mais d'autres doivent se faire à l'aide du logiciel EziLink.

Pour utiliser EziLink :

- 1 Installez EziLink sur votre PC (voir les informations fournies sur le CD EziLink).
- 2 Connectez le bâton de lecture au port USB du PC à l'aide du câble série XRS et de l'adaptateur série USB (voir figure ci-contre).
- 3 Double-cliquez sur l'icône EziLink sur votre bureau pour démarrer EziLink :



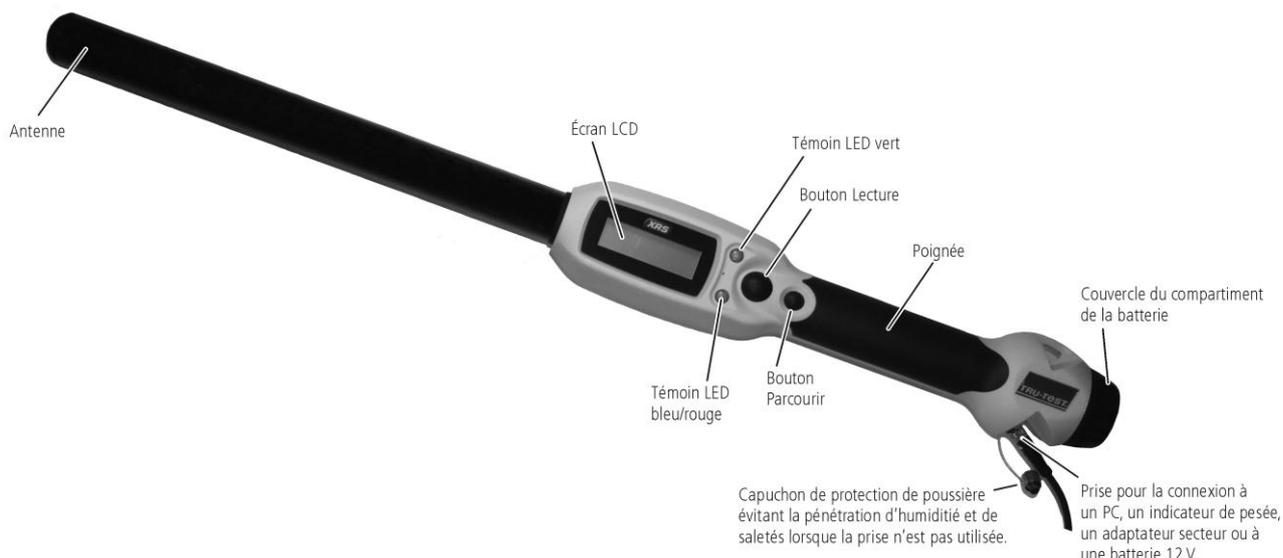
Lorsque la connexion est établie, l'icône XRS s'allume en haut à droite de l'écran EziLink et les détails de connexion apparaissent en bas de l'écran.

Note : Pour diagnostiquer des problèmes, voir les informations fournies sur le CD EziLink.



¹ En utilisant les configurations usine.

Éléments du bâton de lecture

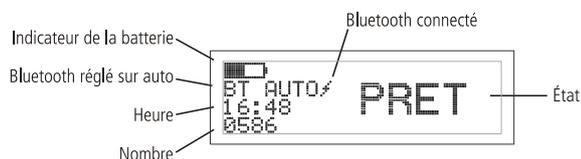


Témoins LED

Sur le bâton de lecture se trouvent deux témoins LED : un témoin vert et un témoin bleu ou rouge selon la fonction activée du bâton de lecture. Les séquences des témoins LED les plus fréquentes sont :

LED bleu/rouge clignote rouge	Le bâton de lecture est en train de chercher ou de lire une boucle EID.
LED vert clignote	La boucle EID a été lue avec succès.
Le LED bleu/rouge est bleu lorsqu'il ne clignote pas rouge.	Le bâton de lecture est connecté à un appareil <i>Bluetooth</i> ®.

Éléments de l'écran LCD du bâton de lecture

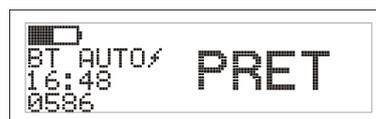


Indicateur de la batterie	Indique le niveau de charge de la batterie.
Bluetooth réglé sur auto	Indique que Bluetooth est réglé à ce qu'il se connecte automatiquement à un appareil Bluetooth. Pour modifier ce réglage, voir « Modifier les réglages du bâton de lecture » ci-dessous.
Bluetooth connecté	Le bâton de lecture est connecté à un appareil Bluetooth.
Heure	L'heure actuelle est affichée. Pendant la séance de scannage, l'heure et la date sont enregistrées en même temps que le numéro d'identification de l'animal. Vous pouvez régler l'heure et la date du bâton de lecture à l'aide du logiciel EziLink. Voir le <i>Manuel d'utilisation du Bâton de lecture XRS</i> pour plus d'informations.
Nombre	Indique le nombre des animaux scannés pendant la séance de scannage actuelle.
État	Zone sur l'écran réservée à l'affichage de messages.

Allumer le bâton de lecture

Appuyez sur le bouton Lecture.

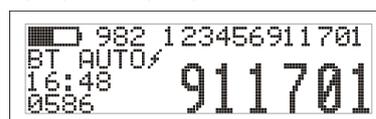
Le bâton de lecture émet un bip 🎵 et affiche le message « PRÊT » sur l'écran LCD :



Scanner une boucle EID

Pressez puis relâchez le bouton Lecture tout en passant l'antenne à proximité de la boucle.

Le numéro de boucle apparaît sur l'écran, le témoin LED vert clignote une fois, la poignée vibre et le bâton de lecture émet un bip 🎵 pour indiquer que la boucle a été lue avec succès.



Conseil : Si les animaux passent rapidement à travers un couloir ou dans un enclos, vous pouvez tenir enfoncé le bouton Lecture en continu. Le scannage s'arrête lorsque vous relâchez le bouton Lecture².

Éteindre le bâton de lecture

Pressez et tenez enfoncé le bouton Parcourir.

Un décompte (3, 2, 1) s'affiche sur l'écran LCD, puis le bâton de lecture émet un bip 🎵 et s'éteint.

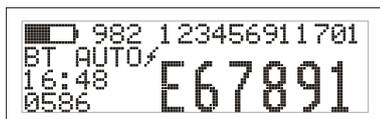


Utiliser un fichier de référence

Avant de commencer votre séance de scannage, vous pouvez transférer sur votre bâton de lecture un fichier contenant les EID et les VID correspondants (numéros des boucles visuelles) en utilisant EziLink. Si vous avez transféré un fichier de référence au préalable,

² Si le mode bouton Lecture est mis sur « standard » (configuration usine).

Le VID de l'animal apparaîtra en larges chiffres sur l'écran lorsque la boucle est lue. L'EID est affiché en petits chiffres directement au-dessus du VID.



Pour obtenir plus d'informations sur le transfert d'un fichier de référence, voir le *Manuel d'utilisation du Bâton de lecture XRS*.

Modifier les réglages du bâton de lecture

Pour accéder aux réglages du bâton de lecture :

Pressez et tenez enfoncé le bouton Lecture et le bouton Parcourir en même temps.

Les trois premiers points du menu apparaissent sur l'écran avec l'option QUITTER se trouvant en haut.



Pour parcourir les options du menu, pressez le bouton Parcourir de façon répétée.

Pour sélectionner une option, marquez l'option et appuyez sur le bouton Lecture.

Pour quitter le menu des réglages du bâton de lecture, appuyez sur le bouton Parcourir jusqu'à ce que QUITTER soit marqué, puis pressez le bouton Lecture.

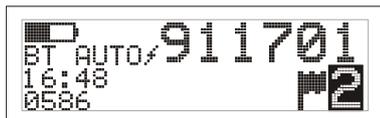
Vous trouverez une description des réglages du bâton de lecture sur la page suivante.

Autres réglages du bâton de lecture

D'autres réglages du bâton de lecture se configurent à l'aide du logiciel EziLink. Ces réglages sont : l'arrêt automatique, marche/arrêt du signal sonore et de la vibration, le mode bouton Lecture, les réglages de la date et de l'heure, etc. Pour les informations détaillées, voir le *Manuel d'utilisation du Bâton de lecture XRS*.

Ajouter des informations personnalisées pendant le scannage

Si vous avez activé la fonction Champ personnalisé, vous avez la possibilité d'ajouter des informations supplémentaires pour un animal particulier pendant le scannage. Le bâton de lecture dispose d'un champ personnalisé préréglé : le drapeau (avec les options 1, 2, 3, 4 ou 5). Vous pouvez configurer le champ personnalisé également à l'aide du logiciel EziLink (voir le *Manuel d'utilisation du Bâton de lecture XRS*).



- 1 Scannez la boucle EID comme décrit ci-dessus.
- 2 Appuyez sur le bouton Parcourir pour visualiser les différentes options disponibles.
- 3 Lorsque l'option appropriée est affichée, scannez la boucle EID suivante.

L'information personnalisée introduite pour la boucle EID scannée auparavant sera enregistrée simultanément avec le numéro.

Note : L'information personnalisée est toujours enregistrée, même si l'écran passe après un certain temps vers l'écran PRÊT ou que le Bâton de lecture XRS s'éteint.

Recevoir des alertes pendant le scannage

Si vous avez activé la fonction Alertes, vous recevrez des alertes sur un animal particulier dès que la boucle est lue. Utilisez pour ceci EziLink et transférez sur le bâton de lecture un fichier contenant les EID et les messages d'alertes avant de commencer la séance de scannage.

- 1 Scannez la boucle EID comme décrit ci-dessus.
S'il existe une alerte pour un EID, le bâton de lecture émettra un bip, la poignée se mettra à vibrer et un message s'affichera sur l'écran :



- 2 Appuyez sur le bouton Parcourir pour sélectionner **Continuer**, puis appuyez sur le bouton Lecture. Ainsi, vous confirmez l'alerte et pouvez continuer le scannage.

Pour savoir comment importer un fichier d'alertes, voir le *Manuel d'utilisation du Bâton de lecture XRS*.

Entretien du bâton de lecture

Nettoyez le bâton de lecture à l'eau tiède et au savon à l'aide d'un chiffon humide. D'autres nettoyants peuvent endommager le boîtier. Ne jamais immerger le bâton de lecture dans l'eau.

Gardez le bâton de lecture dans un endroit frais et sec.

Remettez le capuchon de protection contre la poussière lorsque les câbles ne sont pas connectés au bâton de lecture. Ainsi, vous éviterez la pénétration d'humidité et de saletés dans la prise.

Informations de service et de garantie

Pour toutes les informations de service et de garantie, voir www.tru-test.com.

Spécifications

Dimensions	651 x 65 x 51 mm (25½ x 2½ x 2") (L x H x L)
Poids	706 g, y compris la batterie
Communications	Bluetooth® classe 1, portée jusqu'à 100 m (330'). RS232 9600-115200 bps, Xon/Xoff
Température de fonctionnement	-10 à +50 °C (+14 à +122 °F).
Température de stockage	-20 à +45 °C (-4 à +113 °F).
Distance de lecture	HDX jusqu'à 330 mm (13"), FDX jusqu'à 350 mm (14").
Taux de lecture	Jusqu'à 1000 lectures par minute.
Compatibilité de la boucle	Peut lire ISO HDX et ISO FDX-B
Indice de protection	IP67 (immersion dans l'eau jusqu'à une profondeur de 1 m (3') pendant 30 minutes).
Autonomie de la batterie	19 heures pour le mode bouton Lecture = standard 9,5 heures pour le mode bouton Lecture = en continu
Batterie	Lithium-ion 7,4 V/1500 mAh
Durée de charge	3 heures
Logiciel	Tru-Test EziLink™

Avis d'Industrie Canada

Le présent émetteur radio, modèle XRS-2, a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner uniquement avec son antenne intégrée.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



Par la présente, Tru-Test Limited déclare que le Lecteur EID est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : http://www.tru-test.com/weighing/pdfs/EC_DoC_XRS-2.pdf.

Réglages du menu du bâton de lecture

Fonctions du menu	Options ¹	Description
DÉM. NOUVELE SÉANCE		Toutes les boucles lues sont enregistrées dans des séances (fichiers). Par la suite, vous pouvez transférer la séance vers un PC à l'aide du logiciel EziLink (voir le <i>Manuel d'utilisation du Bâton de lecture XRS</i>). Appuyez sur le bouton Lecture pour démarrer une nouvelle séance de scannage.
PERSONNALISÉ	NON* ACTIVE	Activez le champ personnalisé si vous souhaitez entrer des données au cours de la séance comme par ex. un indice d'état des animaux. Vous pouvez configurer la légende et les options du champ personnalisé à l'aide du logiciel EziLink et l'exporter ensuite sur le bâton de lecture (voir le <i>Manuel d'utilisation du Bâton de lecture XRS</i>).
ALERTES	NON* ACTIVE	Activez les alertes si vous souhaitez recevoir des messages d'alerte lors de la lecture de la boucle de certains animaux. Par exemple, vous pouvez vous faire rappeler par une alerte qu'un animal est en délai d'attente. Vous pouvez configurer les messages d'alertes à l'aide du logiciel EziLink et les exporter ensuite sur le bâton de lecture (voir le <i>Manuel d'utilisation du Bâton de lecture XRS</i>).
BLUETOOTH	AUTO* NON MANUEL	La technologie <i>Bluetooth®</i> pour la connectivité sans fil vous permet de transférer des données du bâton de lecture à un autre appareil tel XR3000 Bluetooth ou un ordinateur Bluetooth. Auto : si Bluetooth est mis sur Auto, le bâton de lecture se connectera automatiquement à l'appareil Bluetooth utilisé le plus récemment. S'il ne peut pas trouver cet appareil, le lecteur essaie de se connecter à un autre appareil Bluetooth à partir de sa liste des appareils jumelés auparavant. Si le bâton de lecture ne peut trouver aucun appareil jumelé, il cherche un indicateur XR3000, puis établit une connexion avec celui-ci et l'ajoute à sa liste des appareils jumelés. Si cela échoue, le bâton de lecture autorisera alors une connexion entrante à partir d'un appareil Bluetooth. Vous pouvez à tout moment éviter les réglages auto et rechercher manuellement un appareil (voir RECH. APPAREILS BT ci-après) ou sélectionner un appareil à partir de la liste des appareils jumelés auparavant (voir APPAREILS JUMELÉS ci-après). Le réglage Auto est idéal si vous utilisez, en général, toujours le même appareil Bluetooth avec votre bâton de lecture. Désactivé : désactivez Bluetooth si vous ne souhaitez pas que le bâton de lecture se connecte ou recherche un appareil Bluetooth automatiquement. En désactivant Bluetooth, vous économiserez la batterie du bâton de lecture. Manuel : si Bluetooth est mis sur Manuel, le bâton de lecture autorisera une connexion entrante à partir d'un appareil Bluetooth. En plus, vous pouvez rechercher manuellement un appareil Bluetooth (voir RECH. APPAREILS BT ci-après) ou sélectionner un appareil à partir de la liste des appareils jumelés auparavant (voir APPAREILS JUMELÉS ci-après).
RECH. APPAREILS BT		Lorsque Bluetooth est mis sur mode Auto ou Manuel, vous pouvez rechercher manuellement un appareil particulier, établir une connexion, couper une connexion existante et commander une nouvelle connexion avec un appareil différent. Appuyez sur le bouton Lecture pour rechercher un appareil Bluetooth se trouvant dans les limites de la portée. Quelque temps après, tous les appareils Bluetooth dans les limites de la portée apparaissent sur l'écran du bâton de lecture. Pour établir la connexion à un appareil Bluetooth : Sélectionnez l'appareil Bluetooth souhaité à partir de la liste et appuyez sur le bouton Lecture. L'appareil est ajouté à la liste des appareils jumelés (voir APPAREILS JUMELÉS ci-après).
APPAREILS JUMELÉS		Lorsque Bluetooth est mis sur mode Auto ou Manuel, vous pouvez établir manuellement une connexion à un appareil jumelé auparavant ou couper une connexion existante et commander une nouvelle connexion avec un appareil différent. L'établissement d'une connexion à un appareil jumelé auparavant est plus rapide que l'utilisation de la fonction 'RECH. APPAREILS BT'. Appuyez sur le bouton Lecture pour afficher les appareils Bluetooth connectés (jumelés) auparavant. Sélectionnez un appareil et appuyez sur le bouton Lecture. Le bâton de lecture essaie de se connecter à un appareil jumelé auparavant.
DOUBLON	ACTIVE* NON	En activant la fonction Doublon, l'enregistrement en double d'un seul EID pendant une séance n'aura pas lieu. Le bâton de lecture mémorise les 500 dernières boucles.
TOURNER ÉCRAN	NON* ACTIVE	Activez cette fonction pour tourner l'écran LCD convenant ainsi aux utilisateurs gauchers. Pour les utilisateurs droitiers, l'affichage se présentera alors à l'envers.
CONTRASTE		Ajustez le contraste en fonction des conditions de lumière. Appuyez sur le bouton Lecture de façon répétée pour ajuster le contraste de l'écran LCD.
VERSION DU LOGICIEL		La version du logiciel du bâton de lecture est affichée.
ENGLISH*	ESPAÑOL PORTUGUÉS FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO DANSK SVENSKA	Vous pouvez modifier la langue utilisée par le bâton de lecture. Appuyez sur le bouton Lecture de façon répétée. Si le bâton de lecture est connecté à un indicateur XR3000 via Bluetooth, il utilisera automatiquement la même langue que l'indicateur.

¹ L'astérisque * indique les configurations usine.